

# AMIGOS DI CURACAO

## WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire  
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met  
vooruitbetaling.  
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—  
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.  
Prijs der Advertentie van 1 tot 7 regels  
fl. 0,50, voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD

PLEIN VAN PIETERMAAL, N° 129.

UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA:

P. JOLY &amp; J. MARTIN.

66, RUE LAFAYETTE, PARIS.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.

Su prijs di Abonnement ta fl. 2,— pa tres  
luna, pagar padilanti.Pa lugarnan for Curaçao, Bonaire i Aru-  
ba fl. 10,— pa aña.

Un number só fl. 0,25.

Un anuncio di 1 te 7 regel fl. 2,50 cada  
regel mas fl. 0,07½.

### DE PRESIDENTSVERKIEZING in Frankrijk.

Als overladen zijn de laatste hier  
aangekomen europeesche bladen met  
berichten over de verkiezing van den  
nieuwen President van Frankrijk.  
Wij geven het voornaamste hier in  
het kort weer.

Het Congres heeft zooals bekend  
is bij tweede stemming tot president  
der Republiek gekozen den heer Félix  
Faure, laatstelijk minister van  
marine.

Terwijl de rechterzijde hierbij ap-  
plaudisseerde, maakte de uiterste lin-  
kerzijde een geweldige rumoer. Er  
werd geschreeuwd: „Weg met de  
schurken! Weg met de dieven!”  
Het tumult in de zaal van Versailles  
was onbeschrijfelijk; de kreet der  
socialisten werd door de aanhangers  
der regeering beantwoord met het ge-  
roep: „Weg met de socialisten en de  
Commune!”

De socialisten juichten hun candi-  
daat den heer Brisson, toen hij de  
zaal verliet, toe.

De Bonapartist Baudry d'Asson  
drong er op aan, dat zijn voorstel,  
dat hij ingediend had, zou worden  
in behandeling genomen, tot afschaf-  
ping van het presidentschap der re-  
publiek. De heer Challemel-Lacour  
weigerde een dergelijk voorstel in  
behandeling te nemen. Het rumoer  
duerde steeds voort, zoodat de heer  
Challemel-Lacour zich ten slotte ge-  
noodzaakt zag, de zitting voor geslo-  
ten te verklaren.

Nadat de verkiezing van den heer  
Félix Faure door den heer Challemel-  
Lacour was geproclameerd, maakten  
de minister-president Dupuy en de  
heer Challemel-Lacour hun opwach-  
ting bij den president. De heer Fau-

re beantwoordde hun gelukwensen  
aldus:

„Ik ben, meer dan ik zeggen kan,  
getroffen door de groote eer, welke  
mij is bewezen door het Congres,  
hetwelk mij het hoogste ambt heeft  
opgedragen. Met erkenning neem  
ik de benoeming aan, volkomen be-  
wust van de verantwoordelijkheid en  
de plichten, welke daardoor op mijne  
schouders worden gelegd.

„Ik zal mijne geheele werkkraft  
besteden aan het vervullen mijner  
taak. Daartoe doe ik een beroep op  
alle republikeinen, zonder onder-  
scheid tot welke groep zij behooren,  
in de eerste plaats op de leden  
der volksvertegenwoordiging. Ik zal  
steeds bereid zijn om mede te wer-  
ken tot bevordering van het welzijn  
van het vaderland, tot handhaving  
der gerechtigheid en tot bescherming  
van de lagere standen der maatschap-  
ping.”

De heer Félix Faure reed na zijne  
verkiezing, door een escorte kuras-  
siers begeleid, terstond naar Parijs.  
Te halftien 's avonds kwam de presi-  
dent op het Elysée aan. Een talrijke  
volksmenigte was daar bijeen en be-  
groette den president met opgewon-  
den toejuichingen.

De president begaf zich naar het  
ministerie van marine, waar hij de  
gelukwensen zijner vrienden ont-  
ving. Vervolgens vertoonde hij zich  
op het balkon en bevestigde der volks-  
menigte zijn dank voor toejuichin-  
gen, waarmede hij werd ontvangen.

Blijkens de berichten, die uit de  
andere plaatsen des lands zijn ont-  
vangen, heeft de verkiezing van den  
heer Félix Faure tot president der  
republiek overal een goeden indruk  
gemaakt.

Toen de heer Challemel-Lacour den  
president het gezag overdroeg, uitte  
hij den wensch, dat onder zijn be-

stuur de vrede zou bevestigd worden  
door de zegepraal van de denkleiden  
van verdraagzaamheid en vrijheid.

De heer Faure antwoordde dat hij  
het voorbeeld zou volgen van hen,  
die reeds voor hem hun leven wijd-  
den aan de behartiging van de be-  
langen der republiek.

De heer Dupuy en de andere mi-  
nisters dienden, gelijk bij het optre-  
den van een nieuwen president ge-  
bruikelijk is, nog denzelfden avond  
den president hunre ontslaaanvra-  
ge in. Voorloopig zullen de minist-  
ters aan het bewind blijven ten einde  
de loopende zaken af te doen.

De socialistische Kamerleden vaar-  
digden een manifest uit, waarin zij  
protesteerden tegen de keuze, door  
het Congres gedaan. In dit mani-  
fest leggen de socialisten hun tegen-  
standers ten laste, dat zij den strijd  
tegen de democratie willen voort-  
zetten en ide tot stand-koming der  
sociale heryorming vertragen.

Waarschijnlijk zal de heer Wal-  
deck-Rousseau als minister-president  
optreden. De heer Brisson zal waar-  
schijnlijk president der Kamer blij-  
ven.

De verkiezing van den heer Félix  
Faure heeft algemeen een goeden  
indruk gemaakt.

De heer Faure is een staatsman,  
die het algemeen vertrouwen geniet,  
doordronge van de grondbeginselen  
der democratie, van wien men te ver-  
wachten is, dat hij op waardige wij-  
ze het hooge ambt, waartoe hij is ge-  
roepen, zal bekleden. Niet zonder  
reden wordt de verkiezing van den  
heer Félix Faure eene concentratie  
van het gezond verstand genoemd,  
bijwijze van zinspeling op de beken-  
de *concentration républicaine*.

Wat zijn uiterlijk betreft, is de  
nieuwe president der Fransche repu-  
bliek een fors gebouwd en goed

gevormd man. Het hoofd, van ronden  
vorm, staat kranig op eene slanke  
gestalte. Zijn haar, dat hij steeds ge-  
woon is zeer kort te dragen, is reeds  
grijs, maar zijn knevel is nog blond.

De president is bekend wegens zij-  
ne onvermoeide werkzaamheid. Aan  
de oprechtheid zijner republikein-  
sche gevoelens wordt door niemand  
getwijfeld. Vooral heeft hij naam ge-  
maakt wegens zijne grondige kennis  
van koloniale zaken. Ook wat zijn  
karakter betreft, wordt de heer Fau-  
re zeer geroemd. Hij deed zich steeds  
kennen als een welwillend man, im-  
mer bereid om anderen te helpen.

De president is Parijsenaar van  
geboorte. Hij was chef eener reeders-  
firma te Havre en werd in 1880 gede-  
coreerd, daar hij zich bijzonder on-  
derscheidde als chef der mobiele gar-  
den aldaar tijdens den oorlog tegen  
de Duitschers. Ook in financiële en  
handelskringen is de verkiezing van  
den heer Félix Faure tot president  
met algemeene instemming vernom-  
men. Men verwacht algemeen, dat  
zoowelde president als zijne gema-  
lin het Elysée op waardige wijze zul-  
len vertegenwoordigen.

De heer Félix Faure heeft twee  
dochters. Een dezer is gehuwd met  
den heer René Berger, lid van den  
provincialen raad van het departe-  
ment der Seine.

Casimir Périer had het Elysée  
reeds verlaten, toen daarvoor opger-  
eerd werd gekozen. Hij ging, zegt een be-  
richt, „onder de nauwelijks verheeld-  
de uitingen van haat en verachting  
der ondergeschikte beambten en be-  
dienden, die op een rustig leven ge-  
durende zeven jaren hadden gere-  
kend en zich nu eensklaps weder aan  
de onzekerheid van het baantjes-na-  
jagen zien blootgesteld.”

### FEUILLETON

#### Balia pa un Ridderorde.

Na anja 1784 rey Gustaaf III di Sue-  
cia tabata na Paris i na su honor nan a  
organiza hopi fiesta. Principalmente pa  
es opera grandi e rey di Suecia a intere-  
sa masjar, pasobra el mes tabata com-  
promista di algun opera koe tabata re-  
presentá coe aplauso na Stockholm. Pa  
moenstré un atención masjar flateá, nan  
a traduci pa su jegada un opera na Fran-  
ces, koe nan a larga di mehor cantador-  
nan representa.

Tabatin tambe un pida di balia aden,  
den cual Vestris tabata balia. Vestris  
koe e tempoe-ai tabatin mas koe cincuen-  
ta anja, ma koe ainda tabata honrá pa  
di mas famoso maestro di balia. Gus-  
taaf tabata masjar contentoe, ora el a  
mira nan representa su opera asina bri-  
llosamente i generosamente el a doena  
present precioso na es artistanan. E can-  
tador di principal pieza, koe a gusté mu-  
choe en particular, a haja fuera di esai  
ainda orden di Wasa.

Riba esai e “dios di arte di balia”  
Vestris a rabia, el koe tabata carga un  
cabel haltoe, koe un dia ora nan a pun-  
tré kende tabata e tres homber di mas  
grandi di Europa, a respondé masjar  
trankil: Mi, Voltaire i e gran Frederico  
di Prusia! El a ricibi berde un dosji di  
snui grandi di oro cerca e rey di Suecia,  
ma coe esai el no tabata sintié recom-  
pensá na merito, pero el a corda un dis-

tincion como di orden di Wasa tabata  
toké muchoe mas koe e promer tenor.

Ora un segunda representacion a tu-  
ma lugar pa cumpli deseo general i tam-  
be pa un orden haltoe, Vestris a ninga  
di balia su partida principal, aunque el  
tabata den kamber di bisti caba i koe el  
a bisti su panja p'esai. Pa e motiboe ai  
a bini un strobamentoe.

Louis XVI koe tabata sinta den su lo-  
ge coe su esposa Maria Antonette, coe  
rey de Suecia i otro personanan di  
puesto haltoe, a larga jama e director  
cerca djé. Pakiko ta tarda asina? Pub-  
lico ta perde paciencia! Pakiko nan ta  
boeta nos sprera asina tantoe?

Sire, solamente senjor Vestris ta cau-  
sa.

Di com?  
El no kier balia awe nochí.  
I pakiko no?  
Ta un capricho di artista, Sire.  
Mi ta kere koe el ta di maloe, pasobra  
no el ma e promer tenor a haya orde di  
Wasa.

Ki un locura! Louis XVI a grita, se-  
rando su frente. El mester balia. Mi  
kier, mi ta mandé. Di poersi el ta haja  
pago p'esai!

Sire, ta duel mi koe mi no por hacié  
comprende. E gran artista ta trotsa  
su director desesperado.

En vano mi a poerba toer cos posible;  
mi ta muchoe zwak. Ma podiser coe  
judanza militair.

Mi ta comprende bo.

Rey Louis a doena un mandamientoe  
purá na e kapitein di guardia koe tabata

pará na porta di loge. Algun minuut  
después e officier a parce coe seis hom-  
ber di warda di teatro den kamber di  
bisti di es artista caprichoso.

Bo kier balia, senjor Vestris?

No.

Anto mi tin orden di hiba bo inmedia-  
tamente pa seis luna na Bastille.

Ta kende a manda esai?

Su Majestad!

Impossible! un artista di mi reputa-  
cion, promer baliador di Europa su  
Majestad lo no.....

Mi no tin cuenta, senjor! Ta orden  
di rey. Si bo ta balia un bez, i asina  
boenita manera nunca bo no a haci ain-  
da, mi ta hiba bo directamente na Bas-  
tille.

Den mi costum di wardador?

Manera bo ta ai.

Den tal caso anto mehor mi balia.

Esai ta masjar sabir di bo, senjor Ves-  
tris.

Conducí pa poder militair na correde-  
ranan i di aja bon vigilá, es artista a ba-  
lia, coe vinganza na coerazon.

Público a haja sabi di su capricho koe  
a causa tantoe tardamentoe.

Na su presentacion nan a grité:

Na rodía! Na rodía!

El mester a pidi escusa anto pa un  
hincamentoe di rodía, tanto na persona-  
nan real koe na henter publico. Tal  
humiliación es tempoe di artistanan te  
hasta muy célebranan mester á confir-  
ma nan coené. El no kier a larga hu-  
milié na un manera asina i promer el á  
fingi no sabi gritonan di publico. Mú-

sica tabata toca i el a coeminza ta balia,  
mehor koe nunca.

Awor nan tabata grita mas duroe ain-  
da:

Na rodía! Na rodía!

Es ora-ai, pa salba su curpa tan bon  
posible el a hinca rodía di mas gracioso  
bao di balia, i coe asina talento, koe un  
“Bravo,” general a recompensele. Y  
después di esai el a haci di mehor na  
entrechats pirouettes i toer otro caprio-  
les, koe tabata compone finesa di e arte  
di balia.

Público i tambe personanan real taba-  
ta masjar satisfecho.

Di berdad, rey Gustaaf di Suecia dice,  
kende koe por traha asina coe su dos  
pianan, ta merece tambe mi orde di  
Wasa.

Lo mi doenelé!

Asina Vestris a gana ridderorde di  
Suecia.

Operanan di Gustaaf a disparcé i ta  
loebidá. El mes á ser asesina na 1792  
pa Aukarström.

Ora el tabata asina alegre den opera  
grandi na Paris, el no a sospecha sigur  
koe lo el jega desgraciadamente na su  
fin i ainda mucho menos koe el lo ta es-  
tampá mes pa héroe di opera pa opera  
grandi di Paris. Esai a socede na 1833.  
Den es anja-ai Scribe i Auber a traha  
opera “Bal Masqué.”

E célebre cantador Nourrit a brilja  
den rol di rey Gustaaf, Levasseur á  
hunga Aukarström.

NIEUWSBERICHTEN

CURACAO.

In den nog jeugdigen ouderdom van 35 jaren overleed J. I. Maandag den 4 Febr. in het gasthuis alhier de Eerwaarde Frater Marcus, in leven Jannes Van Beers.

Den 23 December, 1883 te Tilburg in de Congregatie der E.E. Fraters getreden, was hij onder de vurigsten, die zich in 1890 aanboden, om den arbeid zijner broeders in dan vreemde te helpen schragen.

Slechts vijf jaren echter mocht hij hun in de nederige betrekking, die hij in het St. Thomas College vervulde, van dienst zijn.

Een zware ziekte, waarbij echter ieder verschijnsel van de zoo gevreesde gele koorst ontbrak, rukte hem in weinige dagen uit het leven weg.

Gesterkt door de H. H. Sacramenten der stervenden, overleed hij kalm en zacht; vol vertrouwen op het hem wachtende loon, dat God dien nederigen religieus spoedig schenken moge!

Hij ruste in vrede!

Een zware slag heeft evenzeer de zeer geachte familie van den heerd. J. C. Nieuwstraten in zijn overlijden, getroffen.

Niet lang mocht de algemeen geachte geneesheer zijn landgenooten de hulp bieden der wetenschap, die hij met zooveel ijver en volharding in Europa vergaderd had.

Zijn ondermijnde gezondheid drong hem spoedig naar Europa terug, waar hij echter het heil niet mocht vinden, dat hij verhoopde.

Der familiebetrekkingen van den te vroeg ontslapen dokter zij de betuiging onzer innige deelneming aangeboden.

Met genoegen nemen wij den ruil na, die de heer D. Zalm ons biedt, met het blad *El Cronista* door hem uitgegeven en driemaal 's maands verschijnende.

Het beste succes zij hem met deze onderneming toegewenst.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven:

Th. Jesurun (aanget.), A. de Lima (aanget.), Carlos L. Marin, Leonicia

Manuela, A. J. Naar, Eriaco Rivero, Aristides Henriquez, Emilio Gordillo.

Niet voor verzending vatbaar de volgende drukwerken geadresseerd aan: J. D. Sasso, San José de Costa Rica; J. C. Henriquez, Coro.

ARUBA

Daar het onderwijs eene zaak is van het hoogste gewicht en ieder beschaafd mensch belangstelling inboezemt, zoo heeft alles wat tot bevordering van het onderwijs wordt gedaan recht op waardeering. Om deze reden voelde de schrijver dezer regelen zich aangespoord om met een enkel woord melding te maken van de uitbreiding en vergroting der Zusterschool in de Oranjestad, die dezer dagen voltooid en Maandag 4 Februari betrokken is. De vermelding diene tevens als een blijk van dankbaarheid, waarop niet alleen eenige ingezetenen van Aruba, die tot de voltooiing hebben bijgedragen, maar ook de jeugdige scholieren aanspraak hebben, omdat zij een geruimen tijd hunne spaarpennningen daarvoor ten offer hebben gebracht. Aanvankelijk was de school der Eerw. Zusters een zeer primitief gebouw, dat wel voorloopig bij gebrek aan beter kon volstaan, maar toch onder vele opzichten niet voldeed aan de eischen, die thans door deskundigen op het gebied van onderwijs worden gesteld. Thans mag de bevolking van de Oranjestad zich verheugen in het bezit van een doelmatige en ruime Zusterschool met twee geriefelijke en nette lokalen, die niet alleen aan de thans schoolgaande kinderen een gevoegelijke plaats verleen, maar bovendien nog plaats laten voor ± 80 kinderen meer dan de oorspronkelijke school kon bevatten. Dit is ontegenzeggelijk weer een schrede voorwaarts op den weg van de uitbreiding van het onderwijs. Inmers de bevolking van

de Oranjestad erkent en waardeert het nut, dat de Zusterschool gedurende haar bestaan gesticht heeft en nog voortdurend sticht. Vele beschaafde jongelingen danken aan de school der Eerw. Zusters hunne eerste vorming en ontwikkeling. En wat de vrouwelijke kuuine betreft, wie weet niet, dat het grootste gedeelte van het vrouwelijk geslacht het aan de Zusterschool dankweet, dat zij zich thans of als beschaafde huismoeders of als welopgevoede jonkvrouwen in de maatschappij kunnen bewegen en door het vervaardigen van nuttige handwerken, die zij hebben aangeleerd, zich niet slechts een gepaste huiselijke bezigheid, maar zelfs een eervol middel van bestaan kunnen verschaffen?

Moge daarom het voltooid werk de Eerw. Zusters bemoedigen om met dezelfde toewijding hare edele taak voort te zetten, als waarmede zij die tot heden hebben volbracht; moge het de schooljeugd tot nog grooteren ijver en leerlust opwekken en ook de aandacht trekken van die ouders of voorgeden, die wegens gebrek aan plaatsruimte in de oorspronkelijke school tot hier toe geen gelegenheid hadden om hunne kinderen of pupillen in het zoo nuttig en weldadig onderwijs der Eerw. Zusters te doen deelen!

BUITENLAND

**Italië.** — In zake de ministerieel-parlementaire crisis van Italië meldt de *Italië* dat een besluit tot ontbinding der Kamer nog niet genomen is, maar dat de Koning er niet meer tegen is, zoodat het desbetreffend decreet wellicht spoedig kan verschijnen, te eerder nu men hoort dat Crispi reeds aan de prefecten een geheime circulaire heeft verzonden om de registers voor de algemeene verkiezingen gereed te houden.

Crispi speelt hoog spel, maar zorgt, als steeds, voor een buitenlandsche afleiding, wanneer het hem binnenslands te benauwd wordt. Als zoodanig beschouwt men nl. de nieuwste koloniale bewegingen in Afrika, waar de opperbevelhebber, naar men weet, onverwachts een militairen marsch heeft gemaakt naar Adowa, in Abyssinië, doch even snel teruggetrokken is naar Keren. Over het algemeen is men echter in Italië lang niet gerust.

De zonnenuijze manoeuvre en vreest ernstige gevolgen, te meer wijl ook de derwischen van den Madhi het hoofd weder opsteken en de omstreken van het door de Italiaansche troepen veroverde Kassala verontrusten. Volgens een telegram uit Cairo aan het *Journal des Débats* moeten de Italianen daar juist een schermutseling gehad hebben, waarbij zij het onderspit delfden.

Ressmann, de Italiaansche gezant te Parijs, is van zijn post teruggevoerd, zonder dat nog een opvolger benoemd is, zoodat de secretaris Gallina de zaken der ambassade voorloopig waarneemt. Officieus wordt medegedeeld, dat het ontslag samenhangt met de diplomatieke veranderingen die sedert acht maanden in gang zijn, en ten gevolge waarvan ook graaf Tornielli, gezant te Londen, en baron Marocchetti, gezant te Petersburg, zijn teruggeroepen. Anderen brengen de ongenade van Ressmann in verband met de artikelen in den *Temps* waarin afkeurend werd gesproken over de jongste parlementaire incidenten in Italië, en die door Ressmann zouden geïnspireerd zijn. Volgens de *Tribuna* was men te Rome bovendien reeds lang overtuigd, dat Ressmann te Parijs niet den vereischten invloed bezat.

De *Figaro* betreft het heengaan van dezen gezant, die in de moeilijkste omstandigheden goede betrekkingen tusschen Italië en Frankrijk had weten te handhaven, getuige de tact door hem aan den dag gelegd bij de betreurenswaardige voorvallen te Aigues-Mortes en na den moord van Carnot.

— Het bericht van het *Journal des Débats*, dat de Italianen een nederlaag zouden hebben geleden in Afrika wordt in een officieuze nota tegen gesproken.

— Met ingang van 1 Februari zal in Italië een nieuwe administratieve organisatie in werking treden. Het aan-

tal ambtenaren zal worden verminderd met 367, waardoor 8000,000 lire zal bespaard worden.

— Reeds den vorigen zomer, zegt de correspondent der *Times* te Rome, was er sprake van de terugroeping van den gezant Russmann, maar men heeft er toen van afgezien, om alles te vermijden wat als een verkoeling tegenover Frankrijk zou kunnen worden uitgelegd. Dat Russmann nu teruggeroepen is, geschiedde omdat de Italiaansche Regeering door de jongste houding der fransche pers overtuigd is, dat noch concessiën, noch beleefdheden verandering konden brengen in de gezindheid van Frankrijk tegenover Italië, waar de fransche Regeering gereed stond haren gezant te Rome, Billot, terug te roepen.

**Frankrijk.** — De gisteren 9 Jan. geopende „gewone” zitting der fransche Kamer werd gepreseed door Pierre Le Blanc als oudst-in-jaren, die een geleendheids *speech* afstak over de spoedeisende financieele en sociale hervormingen, en in het bijzonder de belastinghervorming en de drankwet urgent achtte. Bij de nu volgende presidentskeuze werden slechts 310 stemmen uitgebracht, waarvan 29 van onwaarde, zoodat de volstreekte meerderheid 141 bedroeg. Henri Brisson verwierf er 272 en werd dus weder als Voorzitter gekozen.

Willicht zal de socialist Millebrand de invrijheidstelling vragen van den gekozen anarchist Gérault-Richard, die, wegens belediging van den President der Republiek in zijn blad *Le Chambard* in Ste-Pélagie gevangen zit. Het *Journal des Débats* waarschuwt tegen zijn vrijlating. In 1891 werd voor Paul Lafargue, die eveneens tijdens zijn gevangenschap tot lid der Kamer was gekozen (xoor het dep. du Nord) op voorstel van Millerand en Ferroul tot zulk een onmiddellijke invrijheidstelling door de Kamer besloten; maar thans, meent het blad, zou het heele Land zulks der Kamer zeer euvel duiden. Het heet zelfs dat de minister Dupuy er een kabinetsquestie van zal maken.

**Belgie.** — De belgische Kamer heeft reeds een klein voorproefje gehad van het eerlang te verwachten. Conculat hat de Belgische

Lorand vroeg nl. verlot om de Regeering over de desbetreffende geruchten te mogen interpellieren, ten einde zoodra mogelijk een einde te maken aan de Beursspeculaties in de Congofondsten. De minister De Burlet wenschte echter deze interpellatie uitgesteld te zien, tevens te kennen gevende dat misschien binnen die acht dagen reeds een wetsontwerp betreffende den Congostaat zou kunnen worden ingediend. En toen de socialist Defuisseaux volledige inlichtingen bedong op financieel, geographisch en necrologisch gebied, verklaarde Burlet volgaarne aan dat verlangde te zullen voldoen.

— Te Brussel wordt een proces verwacht, dat weinig minder sensatie zal maken dan het thans te Antwerpen in gang zijnde proces-Joniaux. Het socialistisch blad *La Censerie* wordt vervolgd wegens opruiing van lotelingen en militairen tot verzet, en nu willen de beschuldigen, te hunner rechtvaardiging, al de socialistische leden der Kamer en zelfs de katholieke afgevaardigden Coomans en Daens gedagvaard zien, omdat ook dezen zich bij verschillende gelegenheden scherp over de militiewet en het kazerneleven hebben uitgelaten. De socialisten hopen op deze wijze hun anti-militarische theorieën straffeloos te kunnen verkondigen. De radicale afgevaardigde Lorand zal als verdediger der beschuldigen optreden.

**Duitschland.** — Tot de voorgenomen reis van prins Hohenlohe naar Friedrichsruh moet, volgens een berijnsche correspondentie aan de *Pester Corresp.*, op bepaald verlangen van keizer Wilhelm besloten zijn, die zich ongerust maakt over Bismarcks somberheid sedert het verlies van zijn echtgenoot, en zelfs voornemens moet zijn, eerlang persoonlijk den Ouden Heer te gaan bezoeken.

Dat aan graaf Waldersee de hoog-

ste Orde (Zwarte Adelaar) is verleend, heeft aanleiding gegeven tot allerlei politieke veronderstellingen, als zou hij bestemd zijn om of Rijkskanselier of Chef van den Generalen Staf te worden, waar hij zoo langen tijd reeds aan verbonden was, alvorens door de agitatie der bismarckiaansche pers als legercommandant naar Altona verplaatst te worden. — Volgens een ander gerucht heeft Hohenlohe bij Caprivi's aftreding het kanselierschap slechts op voorwaarde van voorloopigheid aangenomen, en zal hij eerlang vervangen worden door den toen mede-ontslagen minister Botho graaf zu Eulenburg, wiens dadelijke verheffing toen minder wenschelijk scheen. Anderen echter achten in geval van Hohenlohe's aftreding de benoeming van Philipp Eulenburg waarschijnlijk, en daar zijn er zelfs die van Bennigsen spreken; doch voorhands is er nog hoegenaamd geen denken aan Hohenlohe's aftreding en behoeft men zich dus in de keuzen van een opvolger niet te verdiepen.

— De duitsche Rijksdag — zoowel als de fransche en de belgische Kamer — is gisteren heropend. Aan de orde was, naar men weet, de *Unstuvorlage*, waarover het debat op 17 Dec., door den staatssecretaris Nieberding geopend, plotseling wegens *Beschlusunfähigkeit* moest worden afgebroken, tot groote ergernis van den voorzitter Levetzow, die gemeend had de Regeering nog met afloop der „eerste lezing” en verwijzing van het Ontwerp naar een commissie vóór het reces te kunnen plezieren, en over de *Beschlussunfähigkeit* zoo boos werd, dat hij iets van een „beschamend voorbeeld” mompelde, „hetwelk de Rijksdag op deze wijze in het nieuwe gebouw te genieten” gaf! Dit is hem toen hoogst kwalijk genomen, bijna nog meer dan zijn verschijnen in *militaire uniform* bij de plechtige inbezitneming van het nieuwe gebouw. Vooral de zuidduitsche bladen trokken tijdens het reces fel tegen Levetzow te velde en schreven ronduit dat naar een nieuwen Voorzitter moest worden omgezien, even loffelijk onpartijdig maar minder kruipend voor de Regeering en het Hof. Maar als men de steeds *regie-rungs-freundlichen* conservatieven uitsloot, dan zou men welstandshar-

een Centrumsmen dienen te kiezen, en dat... was al te verschrikkelijk! Prins Arenberg werd door sommigen reeds genoemd; maar een ultramontaan op den presidentszetel, brrr! dat mocht niet! Wel werd nog gedacht aan prins Fürstenberg, maar neen, het diende toch werkelijk een Centrumsmen te wezen: dus naar liever den conservatieven Levetzow behouden, — als hij wilde, want ook dat was lang niet zeker. Er liepen allerlei geruchten over zijn boosheid of *Verstimmung*, en als hij bleef, dan zou hij minstens een verscherping van het Reglement eischen om *saum-seltige* afgevaardigden, die zonder kennisgeving de zittingen verzuimden met openbaarmaking hunner namen te straffen. Toen verstormde plotseling alle beschrijf over Levetzow, alles werd vergeven en vergeten, en gisteren presideerde Levetzow, alsof er niets gebeurd ware!

De eerste spreker was de socialist Auer, die gedurende de vacantie allen tijd had gehad om Nieberdings inleidende rede te ontleiden en zijn wederlegging te prepareren. Hij bleef dan ook drie volle uren alléén aan het woord, zoodat de Rijksdag te moede was om nog verder te be-raadslagen en dus tot heden-middag 12 uur uiteenging.

Wat Auer zooal zeide? Vooreerst dat de Beteugelingswet wel degelijk tegen de socialisten gericht is; voorts dat de Regeering nog steeds met *agensts provocateurs* of *Spitzeln* werkt, en maar liever wat meer op de „revolutie van boven” moest letten, op een Plötz, een Stöcker enz.; dat de bestaande wetten voor de bestrijding der anarchistischen toereikend zijn, en dat van hoogerhandden militairen gelast is, desnoods zelfs op hun eigen vaders en broeders te schieten; dat veeleer in de hoogere en hoogste kringen het verderf steekt, door ondermijning van godsdienst, huwelijk, huisgezin en zedelijkheid, — waarvoor



hij tal van bewijzen aanvoerde, die inderdaad de gegrondheid zijner beschuldiging aantoonde. Maar, zoo besloot hij, de sociaal-democratie is niet bang, zooals gijlieden zijt; de oude koers rukte op onder de banier der koelbloedigheid, maar gij onder hen *Hasenpanier* der angst.

**Engeland.**— Een engelsch officier, behorende tot den Staf van „kolonel” Shervinton op Madagascar, beweert in de *Pall Mall Gazette* dat de fransche regeerings-commissaris de Myre de Vilers, bij meer behendigheid, gemakkelijk langs diplomatieken weg alles van koningin Ranaivolo had kunnen verkrijgen wat Frankrijk op Madagascar redelijkerwijs kan verlangen zonder zich aan een gevaarlijke en kostbare expeditie tegen een vreedelievende bevolking te wagen.

— In Engeland liepen sedert eenige dagen weder allerlei geruchten omtrent een spoedige te verwachten ontbinding van het Parlement, en volgens de *Pall Mall Gazette* zou gelijktijdig de Kanselier der Schatkist en leider van het Lagerhuis, Sir William Harcourt, zijn ontslag nemen. Dit wordt door het *Daily News* beslist tegensproken en strookte dan ook slecht met een ander gerucht, volgens hetwelk juist Harcourt een spoedige ontbinding wenschte, „ten einde, bij een eventueelen triomf der conservatieven, na dezer weldra weder te verwachten val opnieuw aan het bewind te komen, maar dan als Premier; terwijl lord Rosebery, omgekeerd, zoolang mogelijk aan het bewind zou willen blijven, ten einde ook voor later niet meer als Premier gemist te kunnen worden.” Maar de regeeringsgezinde bladen zien in al deze geruchten slechts vuige conservatieve manoeuvres.

Gladstone's redevoering over de armenische gruwelen, onlangs bij ontvangst van een erebeker uit de handen eener hem complimenteerende armenische deputatie gehouden, heeft volgens den *Standard* een uiterst pijnlijken indruk gemaakt op den turkschen Sultan, die zich den geheelen text der rede door den turkschen gezant te Londen liet overseinen en thans niets meer van Engelschen weten wil, zoodat de britsche gezant te Constantinopel meer dan anders moeite zal hebben om hem tot de gewenschte hervormingen in Klein-Azië te bewegen.

In een brief, aan de *Times* uit Kobe geschreven, worden de gruwelen, welke de Japanners te Port Artur bedreven, nader bevestigd. Wat deze ooggetuige vertelt wijkt weinig af van hetgeen aan den *Standard* geschreven werd, behalve dat de verslaggever van den *Standard* gewaacht van een driedaagschen moord terwijl die van den *Times* een vierdaagschen onafgebroken slachting beschrijft. De tegenstand had toen reeds volkomen opgehouden, en toch, van zonsopgang tot zonsondergang, moorden en plunderden de Japanners naar hartelust voort, en pleegden daarbij allerlei vernielingen en afgrijpseligheden. — In een *leader* spreekt de *Times* in scherpe bewoordingen over deze gruwelen. Het blad acht ze bewezen, en wijst met name op de onverschilligheid der Japanse officieren en van den opperbevelhebber, die blijkbaar niets deden om de soldaten tegen te houden. De *Times* meent, dat de opperbevelhebber gemakkelijk de slachtingen had kunnen tegengaan, ware hij

daartoe gezind geweest. Het blad erkent, dat de chineesche soldaten aanleiding tot de wreedheid gegeven hadden, maar meent dat daardoor een koelbloedige slachting onder de burgerij niet kan verschoond worden, nog dagen na de inneming der veste; en acht den japanschen opperbevelhebber en het japansche leger onuitwischaar door hun gedrag te Port Arthur bevlekt. De *Times* vindt ook de houding der japansche Regeering onverklaarbaar. Niets toont aan, dat zij haar enorme zedelijke verantwoordelijkheid, waar de eer van het land op het spel staat, heeft. Er is toch na het plegen der gruwelen genoeg tijd verlopen, dat zij kon verklaren hoe zij recht zal spreken in deze dingen.

De vreeselijker slachting van chineesche burgers van Port Arthur door de Japanners vindt mede haar bevestiging in het new-yorksche blad *Word*, welks correspondent er eveneens getuige van was. Hij seint: maarschalk Ojana werd den tweeden dag na de inneming der vesting opmerkzaam gemaakt op het noodeloos bloedvergieten. De maarschalk zou op die opmerking geantwoord hebben, dat de zaak volkomen in orde was; krijgsgevangenen waren zoo lastig (!). — De correspondent voegt erbij, dat de japansche berichten in hooge mate onbetrouwbaar zijn. Het japansche bewind bood b. v. den correspondent der *Times* aan, kosteloos zijn telegrammen op te stellen en over te seinen, hetgeen hij weigerde. Japan wil den vrede alleen te Peking teekenen. Alleen Engeland kan China's geheelen ondergang verhoeden.

**Oostenrijk.** — Toen keizer Franz Joseph gisteren te Boedapest aan graaf Keuhn-Hedervary de kabinetsformatie wilde opdragen, maakte deze nog bezwaar, vreezende dat de fusie van liberalen, secessionisten en nationalen niet innig genoeg zou wezen om lang te kunnen stand houden. Daarop confereerde de Keizer nog eens met graaf Szapary, die vóór Wekerlé minister-president was en thans de leider is van de wegens de huwelijks wetten uit de liberale partij getreden secessionisten, alsook met Koloman Tisza, die vóór Szapary minister-president geweest is. Tengevolge van deze gesprekken bespreken schijnt graaf Kuehn ten slotte zijn aarzeling overwonnen te hebben, want de telegraaf meldt thans dat hij formeel met de kabinetsformatie belast is, en voegt er helaas bij dat István Tisza, de bekende zoon van Koloman Tisza, die zich verleden jaar door een echte kultuurkamprede onderscheiden heeft, er deel van zal uitmaken als minister van Financiën. Dat belooft dus alwed'r niet heel veel goeds! Wekerlé had tot dusver bij het presidentschap tevens de portefeuille van Financiën waargenomen; nu deze aan Steven Tisza komt, schijnt graaf Kuehn enkel minister-president te zullen worden zonder portefeuille. Of Szapary en Apponyi deel van het nieuwe Kabinet zullen uitmaken, wordt niet gemeld.

De (katholieke) „Volkspartij” tot welke stichting, als éénig afdoend verweermiddel, door de goede zorgen der katholieke magnaten Zichy en Esterhazy onlangs op den Katholiekendag van Stuhlweissenburg besloten werd, en wier Program reeds openbaar gemaakt is, zal in de volgende week op een nieuwe vergadering te Boedapest definitief geconstitueerd worden. De voornaamste

moeilijkheid, die nog moest opgelost worden, was de juiste benaming van deze nieuwe partij. Te Stuhlweissenburg was zij „Katholieke Volkspartij” gedoopt; maar de overweging dat daardoor de circa drie miljoen niet-geunierde Grieken in Hongarije, op wier steun zou kunnen gerekend worden, zouden uitgesloten zijn, evenals ook een belangrijke groep protestanten, wier medewerking in vele gevallen waarschijnlijk (?) wordt geacht, deed velen wenschen dat het woord „katholiek” geschrapt zou worden: zoodat nu waarschijnlijk in dien zin zal besloten worden.

**Rusland.** — Volgens een bericht uit Warschau aan de *Köln. Zeit.* bestaat bij den Czaar het plan, alle afgevaardigden der verschillende districten, die bij de begrafenis van den overleden Keizer tegenwoordig waren, weder naar Petersburg te ontbieden, ten einde zich te laten inlichten omtrent de ontwikkeling van nijverheid, landbouw, verkeerswezen enz. Deze deputatiën zouden nog in Januari te Petersburg verwacht worden en daar ongeveer drie weken blijven. Ook uit Polen zal een deputatie naar de hoofdstad vertrekken. De Polen zullen in de eerste plaats vrijheid van godsdienst vragen en opheffing van de toezichtsmaatregelen op de katholieke geestelijken in Polen.

#### VERSCHIEDENHEDEN

Onlangs werd door den bankier baron Hirsch aan zestig millionnaires in het *Savoy-Hotel* te Londen een diner gegeven. Wellicht is menigeen er nieuwsgierig naar, hoe het daarbij is toegegaan. Die nieuwsgierigheid wordt bevredigd door den heer Julius Stetterheim in een nieuwen druk van zijn *Lustiges Buch*. Natuurlijk waren de genoodigden van baron Hirsch geen millionnairtjes, die hun renten kunnen verteren, maar allen mannen, die daartoe geen kans zien.

De inrichting der tafel, in portemonnaivorm, was geheel en al in overeenstemming met het karakter van het feest. Reeds bij den ingang der zaal werd den grijsaards onder de gasten de gelegenheid geboden om hun zilveren haren nog kostbaarder te maken door ze te bestrooien met diamantpoeder. Na elk gerecht, door de *chefs* van kleinere Banken voorgediend, overhandigden dezen deft gazen een nieuw Gobelin als servet. Nadat het orkest van 24 muzikanten *For n'est qu'une chimère* (goud is maar slijk, vrij vertaald) had gespeeld, begroette baron Hirsch zijn gasten met de woorden: „Geachte mede Croesussen! Daar spreken zilver is, zijn redevoeringen wegens de snelle koersdaling van genoemd metaal natuurlijk heden uitgesloten. Intusschen zal het wel niet voor zilver gelden, zoo ik u allerhartelijkst begroet en u een goeden eetlust toewensch.”

Alsnu begon het diner met een soep *à la hausse* (rijzing-soep). Het gaat niet aan, alle uitgelezen en op de meest kostbare wijze toebeide spijzen op te noemen; alleen zij nog vermeld dat bij elk gerecht en bij elk nieuw merk door de bedienden de koers werd gezegd van het Land, van waar die spijs en drank afkomstig waren, wat aan de gesprekken een vroolijke levendigheid gaf. Behalve een kleine, maar luide woordenwisseling tusschen speculanten op rijzing en speculanten op daling verstoorde geen enkele wanklank de vriendschappelijke verhouding. Zelfs toen een half milliardair van den aangeschoten toestand van zijn buurman geen partij trok,

om hem een post Argentijners 10 per cent boven den koers aan te smeren, bracht dit slechts een snel voorbijgaande ontevredenheid teweeg. Toen echter een der bedienden met een gast een zaakje wilde doen werd hij door dezen afgewezen. Een goeden indruk maakte het bij de kaas opduikend plan, om een ondersteuningsfonds te stichten voor weduwen van stakkerds, die slechts één miljoen nalaten. Een collecte, met een bord gehouden, bracht 30 pond sterling en brozijnen op Zoo liep het diner ten einde, doch het gezelschap bleef nog een uurtje bijeen, zich den tijd verdrijvend met arbitrage en speculaties in steenkool en petroleum. Toen de beminnenswaardige gastheer door een vriend werd gevraagd, wat het diner had gekost, antwoordde hij lachend: „Och, 'n bagatel maar 2500 pond” (30,000 gulden).

Hoe men een ouverture moet componeren. Op die vraag, tot hem gericht door een jong componist, antwoordde Rossini met den volgenden, eerst nu uitgegeven brief: „Wacht tot den dag voor de opvoering. Niets prikkelt zoo dan de noodzakelijkheid, de aanwezigheid van een kopiist, die op uw werk wacht, en het gezanik van een directeur, die zich in wanhoop de haren uit het hoofd trekt. In mijn tijd waren in Italië alle directeuren op 30-jarigen leeftijd kaal.

„Ik schreef de ouverture van *Otello* in een kleine kamer van mijn directeur (Barbaja), waar ik was opgesloten met een schotel macaroni en onder bedreiging van levenslange opsluiting, als ik niet tijdig klaar was. Ik schreef de ouverture van *La caza ladra* op den dag der „première”, op den zolder van de *Scala*, waar ik was opgesloten door den directeur en bewaakt werd door vier machinisten, die last hadden mijn muziek blad voor blad uit het raam toe te werpen aan de wachtende kopiisten. Bij gebrek aan muziek, hadden ze last mijzelf uit het raam te werpen. Voor *Il barbiere* deed ik beter; ik nam de ouverture, bestemd voor een opera *Elisabeth*; het publiek was meer dan overtuigd. De ouverture van *Le comte Ory* schreef ik, terwijl ik aan het visschen was, de voeten in het water, en terwijl de heer Aguado mij over Spaansche financiën onderhield. Die van *Guillaume Tell* werd onder bijna analoog standigheden geschreven. Wat *Moïse* aangaat, ik schreef daarvoor geen ouverture.”

\*\*

Een romantisch verhaal geeft de correspondent van de *Gazette* te Madrid. Te Bilbao, in de Relloticallestraat, woonde de koopman Antonio Villalba, met zijne vrouw Laurencia en hun kind, een klein meisje van vier jaar. De zaken van Villalba gingen niet goed en na lang raadplegen deelde hij zijn vrouw mede, dat hij besloten had naar Amerika te vertrekken, om te trachten daar zijn fortuin te herstellen. Aldus geschiedde; hij vertrok. De arme Laurencia, nog onder den indruk van het plotselinge vertrek van haren man, werd getroffen door een nog vreeselijker ongeluk. Op een dag van de markt terugkerend, ontdekte zij dat Julia, haar kind, verdwenen was. Alle pogingen om het terug te vinden in de omgeving mislukten. Geen moeite spaarde de arme moeder, alles tevergeefs, ten laatste uitgeput van het vruchteloos zoeken in Bilbao, verliet zij in dolle wanhoop deze stad en toog op reis door Spanje in alle steden trachtend haar lieveling te ontdekken.

Julia was te kennen aan twee bijzondere teekens: zij had een breed litteken

## EL TIEMPO ES EL CRISOL DEL MERITO

Una existencia de 74 años garantiza el mérito de

**LA PANACEA DE SWAIM**

Como curación de *Escrófulas, Exzemas, Reumatismo, Ulceras* y todas las enfermedades de la Sangre.

**Agentes: Jones & Borchert, Botica Alemana--Curazao.**

De venta en todas las droguerías

het voorhoofd, overgebleven van een val, en een tweede litteken op de borst. Eindelijk kwam Laurencia te Madrid, geloovend dat in een hoofdstad met een zoo groote bevolking het zoeken wel niet gemakkelijker, maar dan toch allicht vruchtbaarder wezen zou. Zij begon weder te hopen. Eenige dagen na haar aankomst, het was den 24en September, ging zij door de „calle de la Madera" en daar zag zij, voor het huis N°. 21 een klein meisje zitten, het gelaat zwart en op vele plaatsen bloedend, een voddenzak en een voddenhaak in de hand. Laurencia naderde het kind, en zag op het voorhoofd een litteken. Zenuwachtig greep zij het kopje tusschen haar beide handen en vroeg:

„Hoe heet gij, mijn kind?"

Het kind, krachteloos en bedeesd zag op en fluisterde:

„Ik heet Julia, maar men heeft mij gezegd dat ik dat niet vertellen mocht."

„Waar woont gij?"

„In de voorstad Chamartin."

„Woon ge daar met uw ouders?"

„Nee, signora, ik woon bij lieden, die niet mijn ouders zijn."

Laurencia was in een onbeschrijfelijk toestand, bevend rukte zij het kleedje van het wicht open en ... daar zag zij 't bekende litteken, zij had haar kind teruggevonden, met kussen en tranen omarmde de gelukkige moeder het. Zij diende nu een aanklacht in bij het gerechtshof en de politie, die de zaak gestreng onderzocht, vond dat er in een der achterbuurten een gezelschap voddensrapers woonde, dat er zijn werk van maakte kinderen door het geheele land te stelen. Deze booswichten zullen de gerechte straf niet ontkomen.

In de dagen dat Napoleon I nog slechts een artillerie luitenant was — dus vertelt een Fransch blad — kocht hij te Marseille, een horloge van geringe waarde. Vaak moest het gerepareerd worden, maar toch wilde hij er, zelfs toen hij op het toppunt van macht en roem stond, nimmer afstand van doen en droeg het steeds.

Toen de keizer eens, in tegenwoordigheid van maarschalk Berthier, op het horloge keek, was het reeds sedert verscheidene uren stil blijven staan. Toen de maarschalk hierover eene opmerking maakte, zeide de vorst: „Wij zullen ook eenmaal stilstaan; maak er dus het horloge geen verwijt van!"

(anget.), Carlos L. Marin, Leonicia

Uit de nalatenschap van den grooten Corsikaan ging het uurwerk op zijn neef Napoleon III over. Ook deze heeft het tot zijnen dood gedragen. Personen uit de omgeving des keizers weten te vertellen, dat het plotseling bleef stilstaan op den dag, waarop hij, in 1870, zich naar Duitschland op marsch begaf. De keizer beschouwde dit als een zeer slecht voorteken en hij bleef den geheelen dag stil en in zich-zelf gekeerd. Toen ook deze Napoleon, te Chislehurst, gestorven was, kwam het merkwaardige horloge in het bezit van den keizerlijken prins en de ongelukkige jonge man droeg het, toen hij in Zoeloland sneuvelde. De Zoeloes maakten zich, met vele andere voorwerpen, van het uurwerk meester, 't welk echter later werd teruggevonden en thans het eigendom van de ex-keizerin Eugénie is.

#### UN EXPLOSIVO INVISIBLE

Por más de que te dieran cualquier compensación, permitirías que se mantuviese abierto en una de las habitaciones no ocupadas de tu casa un barril de pólvora? „Qué pregunta tan ridícula!" me contestarás. „Nadie, á no ser un loco, lo permitiría."

Precisamente. Pues, sin embargo, miles de personas viven con explosivos tan peligrosos como la pólvora, dentro de su cuerpo, y mueren, repentinamente, y eso pasa cada día, y sus amigos extrañan que se hayan muerto. Muchas veces nada de particular habían sentido, á no ser cierto malestar vago; siendo la fatiga y la pesadez las sensaciones ed que más se quejaban; y, sin embargo, cayeron inesperadamente, y murieron antes de que el médico pudiera cerciorarse de lo que era aquello. ¿Pero, qué era aquello, en realidad?

Veamos, para ello la corta relación que un hombre hace acerca de su hijo. Parece que este joven se había visto afligido durante cierto tiempo de una enfermedad que ninguno de los diversos tratamientos á que había sido sometida había podido aliviar, ni mucho menos curar. Habla el padre de ella como de

una enfermedad „muy persistente." Aludiendo á un caso semejante, un eminente Doctor Americano dice: „Mi paciente podía tomar, y tomaba, diariamente seis granos de morfina, sin casi el más ligero efecto, cuanlo la mitad de un grano hubiera sido suficiente dosis para una persona no acostumbrada á usarlo."

¿Cuál era, pues, ese explosivo veneno que no podía desterrarse con tal cantidad de opio? Procedamos ántes de decirlo, á nuevas investigaciones.

„Mi hijo," continúa el que nos escribe, „sufrió de intensos dolores de cabeza y de costado, y así mismo de una debilidad general. Sus nervios estaban postrados hasta el punto de que no podía, casi, obtener el sueño, naturalmente. No sentía ganas ningunas de tomar alimento, y, generalmente, arrojaba todo cuanto había tomado. Aunque el estómago y los intestinos funcionaban torpemente — causándole la constipación — entia, sin embargo, ataques de diarrea. Empero, sus síntomas más alarmantes eran las convulsiones en los miembros, que al último le sobrevinieron. Ninguno de los tratamientos á que se recurrió le produjo el menor alivio, y yo desesperaba ya por su vida, cuando en esta crisis, no sabiendo ya qué hacer, comencé á darle el Jarabe Curativo de la Madre Seigel. Desde entonces empezó á mejorar constantemente, y hoy se halla ya realmente restablecido. Le autorizo á V., en absoluto, para que publique el breve relato de este caso. Mi hijo debe la vida á la maravillosa preparación llamada Jarabe Curativo de la Madre Seigel y le aseguro á V. que hay aquí otras personas que deben gratitud igual á ese medicamento. No le revelo sus nombres porque tienen objeción á que se publiquen. Sirvase V. aceptar mi más entusiasta felicitación, y mis gracias. De V. afmo. (Firmado), Angel Benavides, farmacéutico, Pozo-Alcon, Prov. de Jaen, Setiembre 12 de 1893."

Ahora, solo unas pocas palabras: El hijo de nuestro buen amigo el Sr. Benavides sufría de aguda y profunda indigestión y dispepsia; y, en su progreso, la enfermedad engendró aquel terrible veneno — el ácido úrico — causa de todas las enfermedades de hígado, de los riñones y de la vejiga; ese veneno se corrió al cerebro; medio paralizó los nervios; afectó todos los órganos, y, por fin, produjo las convulsiones de que el padre del joven nos habla. En una de esas convulsiones,

men echte in Italië lang niet gerust.

Jarabe de la Madre Seigel, el pobre paciente hubiera muerto, sin duda de ninguna clase. Pues ese terrible veneno del cuerpo humano, ese, es un explosivo mucho más peligroso que la pólvora junto á la chimenea de tu casa. Guárdate de sus primeros síntomas, y envía por un folleto del Jarabe, que te dice cuales son.

¡Aceptamos la gratitud del que nos escribe la carta, y por nuestra parte le damos las gracias de todo corazón.

Si el lector se dirige á los Señores A. White.

## TE KOOP BY J. S. SCHEIDELAAR,

BREDE-STRAAT — OVERZIJDE.

Holl: verfwaren, waaronder 1<sup>o</sup> qualiteit Spaansch- en Friesch groen — lijnolie — raapolie — bollenblauw.

Plaatijzer — zink — blik — bancatij — kopersoldeer — pompen en daarvoor dienende vertinde buizen — koperen regenbakskranen — bankschroeven — vijlen — dik rood bladkoper — mokers — draadnagels en andere ijzerwaren — maten voor natte en droge waren — koperen en ijzeren gewichten.

Echte Coonijmanslikeuren — en elixer — Holl: sigaren, — zwarte thee — Cocoszeep — Eau de Cologne — Witte, gekleurde en zwarte bloemen —

Holl: flanel — Spiegelkoord — lampenpitten — papier met enveloppen, schriften — kroonpennen — griffels — Kerkwirook — Boekjes goud — genever in kisten van 30 halve kr. etc. etc.



**LUZ DIAMANTE,**  
LONGMAN & MARTINEZ,  
NEW YORK.  
Libro de Explosión, Humo y Mal Olor.  
— De Venta Por —  
Las Ferreterías y Almacenes de Viveros.

**LA FLOUTINE**  
Solivos de éfros especial  
PREPARADO AL BISMUTO  
Por CH<sup>o</sup> FAY, Perfumista  
PARIS, 8, Rue de la Paix, 8, PARIS

En Casa de todos los Perfumistas y Peluqueros de Francia y Etrangeros

**SMA TUBOS - LEVASSEUR**  
Cura para todas las enfermedades de la Vía Urinaria, se curan con los Tubos de Levasseur, el único y solo de garantía de la Unión de los Fabricantes.  
Patis: Tuvado ROBIQUET, 23, rue de la Harpe, y en las principales de las Américas.

**NEURALGIAS**  
Todas las dolencias nerviosas, se curan al instante con los Píldoras anti-neuralgias de LEVASSEUR.

**ACEITE de HOGG**  
HIGADO FRESCO, BACALAO, NATURAL, MEDICINAL  
El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889

Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el Brazil y en todas las Repúblicas Hispano-Americanas, por los primeros médicos del mundo entero, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Personas débiles, los Niños raquíticos, Humores, Erupciones del cutis, etc.

Es mucho mas activo que las Emulsiones que contienen mitad de agua, y que los aceites blancos de Noruega, cuya separación les hace perder una gran parte de sus propiedades curativas. Se vende solamente en frascos TRIANGULARES. — Iras a la etiqueta a SELLO AZUL del Estado Francés

SOLO PROPIETARIO: HOGG, 2, rue Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

## TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN  
**NEW-YORK.**

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1894.	Caracas.	Venezuela	Philadelphia	Caracas.	Venezuela	Philadelphia
Vertrekt van NEW YORK....	Jan. 5	Jan. 15	Jan. 23	Febr. 2	Febr. 12	Febr. 21
Komt aan te CURAÇAO ....	" 11	" 21	" 29	" 9	" 19	" 28
Vertrekt van .....	" 12	" 22	" 30	" 10	" 20	" 29
Komt aan te PTO. CABELLO ..	" 13	" 23	" 31	" 11	" 21	" 30
Vertrekt van .....	" 14	" 24	" 2	" 12	" 22	" 31
Komt aan te LA GUAYRA....	" 15	" 25	" 3	" 13	" 23	" 32
Vertrekt van .....	" 16	" 26	" 4	" 14	" 24	" 33
Komt aan te PTO. CABELLO ..	" 17	" 27	" 5	" 15	" 25	" 34
Vertrekt van .....	" 18	" 28	" 6	" 16	" 26	" 35
Komt aan te CURAÇAO ....	" 19	" 29	" 7	" 17	" 27	" 36
Vertrekt van .....	" 20	" 30	" 8	" 18	" 28	" 37
Komt aan te LA GUAYRA aan ..	" 21	" 31	" 9	" 19	" 29	" 38
doet LA GUAYRA aan .....	" 22	" 32	" 10	" 20	" 30	" 39
om passagiers en Mailen ..	" 23	" 33	" 11	" 21	" 31	" 40
wal te zetten en in te nemen ..	" 24	" 34	" 12	" 22	" 32	" 41
Komt aan te NEW-YORK....	28 Febr.	6	15	25	9	18

## Stoomschip Mérida.

Vertrekt van CURAÇAO.....	Enero 12	Enero 23	Enero 30	Febr. 9	Febr. 11
Komt aan te MARACAIBO.....	13	24	31	10	20
Vertrekt van .....	14	25	2	11	21
Komt aan te CURAÇAO.....	15	26	3	12	22

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.  
**RIVAS, FENSOHN & Cia.,**  
Agenten.

**PEPSINA DE HOGG**  
RECETADA POR EL CUERPO MEDICO DESDE 1854  
La PEPsINA titulada de HOGG, es cinco veces mas activa que la Pepsina amilacea.

**PÍLDORAS** DE PEPsINA PURA ACIDIFICADA. Malos de estómago, digestiones difíciles, gastralgia, etc.  
**PÍLDORAS** DE PEPsINA EN HIERRO reducida por el HIERRO. Malos digestiones de personas débiles y anémicas.  
**PÍLDORAS** DE PEPsINA CON YODURO DE HIERRO. Dispepsia complicada de linfatismo, de raquitismo, etc.

Estas píldoras son muy solubles en el estómago.  
**HOGG, 2, RUE CASTIGLIONE, PARIS y FARMACIAS.**